

EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves. Palm cow split leather, back – cotton fabric. Available sizes 10 and 11 according EN 420:2003 and EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



1111 – protection levels EN388:03

Abrasion resistance:	1
Cut resistance:	1
Tear resistance:	1
Puncture resistance:	1
dexterity	4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – article
10 – size 2015 - production date(year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

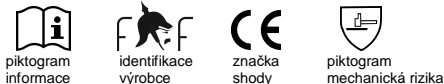
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice kombinované s bavlněnou podšívkou ve dlani. Dlaň je z hovčej štípané kůže, hřbet a manžeta z bavlněné tkaniny. Vyráběj se ve velikosti 10 a 11 v souladu s EN420:2003 a EN 388:2003.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochraně proti mechanickým rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



1111 - Stupně ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oděru:	1
Stupeň ochrany proti prořiznutí čepeli:	1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	1
Stupeň ochrany proti propichnutí:	1
Úchopová schopnost třída 4.	

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 - typ rukavice
10 – velikost 2015 - datum výroby (rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávy tepem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profedně, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Preprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

HU ÖTUJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kombinált védőkesztyű, tenyér egy darabból szabott szürke szarvasmarha hasított bőr, kézhat és mandzsetta pamut. A mérete 10 es, 11-es az EN420: 2003 összhangban.

Alkalmazás: elsősorban a száraz környezetben végzett munkához javasolt, mérsékelt mechanikai hatásokkal szemben nyújt védelmet.

Jellemzők és jelzések:



1111 – védelmi képesség EN 388:03

Koptatással szemben:	1
Vágással szemben:	1
Szakítással szemben:	1
Átszúrással szemben:	1
Fogási tulajdonság	4

EN388:03 - szabvány

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – termék azonosító
10 – méret 2015 - gyártási idő (év)

Használat és karbantartás: Óvja a védőkesztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kéfével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkesztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépekatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyérre van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkesztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

Tanúsítói intézet: 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika

Forgalomba hozza: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z kombinacją skóry i bawełny, z bawełnianą podszewką w części chwytnej. Dłoń wykonana z dwoinowej skóry bydlęcej, grzbiet i mankieta z tkaniny bawełnianej. Dostępne w rozmiarze 10 i 11 zgodnie z normą EN420:2003 i EN 388:2003.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy w budownictwie, przemyśle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:



1111 - Stopnie ochrony EN388:03

Stoپیę ochrony przeciw ścieraniu:	1
Stoپیę ochrony przeciw przecięciu:	1
Stoپیę ochrony przeciw rozdzierciu:	1
Stoپیę ochrony przeciw przekłuciu:	1
Zdolność chwytu(zrzeczność) klasa 4	

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 - typ rękawicy
10 – rozmiar 2015 - data produkcji (rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczytki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetrzanych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Słowacja

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

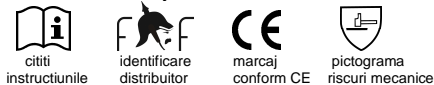
Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

RO MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Manusi de protectie combinate, cu palma dintr-o bucata din spalt de bovina gros , dosul palmei din tesatura de bumbac ,manseta din bumbac intarita ,palma captusita.Marimi 10 si 11, conform normelor EN 420:2003 si EN 388:003 .

Utilizare: Recomandat in principal in medii uscate si pentru nivel mediu de solicitare mecanica.

Caracteristici si marcare:



1111 – Nivel de protectie EN 388:03

Rezistentă la abraziune:	1
Rezistentă la tăiere:	1
Rezistentă la rupere:	1
Rezistentă la întepare:	1
Clasa de dexteritate	4

EN388:03 - anul aplicării standardului

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 - cod articol
10 – mărimea 2015 - data fabricației(anul)

Modul de utilizare si intretinere a manusilor de protectie: Manusile trebuie ferite de radiatiile calorice, sa nu fie expuse actiunii solventilor organici si vaporilor acestora, a lubrifiantilor, a uleiurilor minerale si a apei. Manusile nu pot fi spalate in masina sau curatate chimic.

Atentie: Manusile nu trebuie folosite daca exista riscul de a fi prinse de organe de masini in miscare. Asigura protectie doar in zona palmei. Utilizati intodeuna doar marimea corecta si verificati starea manusilor inainte de fiecare utilizare.Nu folositi niciodata manusi uzate, invecitate sau deteriorate in vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibila pot cauza reactii alergice, caz in care va trebui sa se renunte la utilizarea manusilor.

Transport si depozitare: Manusile vor fi transportate in pungile de plastic originale si este important sa fie depozitate in conditii uscate, racoroase si ferite de razele soarelui.Durata lor de viata este de 5 ani de la data fabricatiei ,cu respectarea conditiilor aratate.

Institiua ce atesta certificariile: 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTRPRSTOVÉ

Popis: Pätprstové ochranné rukavice sú kombinované s bavlninou podšívkou na dlani. Dlaň je z hovčej štípanej úne, hrbát a manžeta z bavlnenej tkaniny. Vyrábajú sa vo veľkosti č.10 a 11 v súlade s EN420:2003 a EN 388:2003.

Použitie:Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebníctvo, strojírenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značení:



1111 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oděru:	1
Stupeň ochrany proti preřezaniu čepelou:	1
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	1
Stupeň ochrany proti propichnutiu:	1
Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 4	

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 - typ rukavice
10 - veľkostné číslo rukavice 2015 - dátum výroby (rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chráňte pred veľkým slávy tepom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstráňte kefou a vodou, vystríeme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vztahujú na dlaňovú časť rukavice. Použíajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobkov. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 1295 Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika

Splnomocnen výrobca pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

TR KORUYUCU ELDİENLER

Tanım:Beş parmaklı koruyucu iş eldiveni. EN 420:2003 ve EN 388:2003 Avrupa Normlarına uygun olarak 10 ve 11 numaralı olarak üretilmiştir.

Kullanım: Bu eldiven kuru ortamlarda mekanik risklere karşı koruyucudur. İnşaatlarda, makine sanayinde, depolamada, hafif sanayide ve benzeri işlerde kullanılması tavsiye edilir.

Teknik Özellikleri ve İşaretleme:



1111 – Koruma Seviyesi EN388:03

Aşınma Direnci:	1
Kesilme Direnci:	1
Yırtılma Direnci:	1
Delinme Direnci:	1

Beceri 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – Ürün
10 – Beden 2015 – Üretim Yılı

Bakım ve Kullanım: Eldiveni ısıdan koruyunuz, solvent ve buharıyla temasına engel olunuz. Yağ ve su ile temas ettirmeyiniz. Eldiven üzerindeki kiri oda sıcaklığında, bir fırça ile eldivenden temizleyiniz. Eldiven yıkanmaz.

Uyarı: Çalışma ortamınızda eldivenin takılma riski olan makineler çalışıyorsa bu eldiveni kullanmayınız. Belirtilen koruma seviyeleri sadece eldivenin avuç içi için denemiştir. Elinize uygun beden eldiveni tercih ediniz ve her kullanımdan önce eldiveni mutlaka kontrol ediniz. Kullanılmış veya hasar görmüş eldiveni kesinlikle kullanmayınız. Bu eldiven hassas ciltlerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir, bu gibi durumlarda eldiveni kullanmayınız.

Taşıma ve Depolama: Eldiveninizi kendi ambalajında veya plastik bir kutuda kuru ve güneş ışığından uzak bir şekilde muhafaza ediniz. Ürünün raf ömrü uygun koşullarda 5 yıldır.

Sertifikasyonu 1295 numaralı onaylanmış kuruluş Vipotest s.r.o., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia tarafından yapılmıştır.

Yetkilil Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic